



Date | Ngày: ...../ ...../ .....

## PARTICULARS UPDATE FORM ĐƠN YÊU CẦU THAY ĐỔI THÔNG TIN

To: Standard Chartered Bank (Vietnam) Limited (the “Bank”)

Kính gửi: Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên Standard Chartered (Việt Nam) (“Ngân Hàng”)

### 1. Client’s Information (the “Client”) | Thông Tin Khách Hàng (“Khách Hàng”)

Account name | Tên tài khoản: .....

Account number | Số tài khoản: .....

The change(s) below will be applied for account number(s) | Những thay đổi bên dưới sẽ được áp dụng cho (các) tài khoản:

All accounts | Tất cả tài khoản

Following account(s) | (Các) tài khoản sau:

.....

### 2. General Information | Thông Tin Chung

Please fill in the part(s) which you would like to amend | Vui lòng điền vào (những) phần Quý Khách muốn thay đổi.

<b>Company name<sup>(1)</sup></b> Tên công ty <sup>(1)</sup>	
<b>Registration number<sup>(1)</sup></b> Giấy Chứng nhận Đăng ký Kinh Doanh <sup>(1)</sup>	
<b>Tax Code<sup>(1)</sup></b> Mã số thuế <sup>(1)</sup>	
<b>Legal Representative<sup>(1)</sup></b> Người đại diện theo pháp luật <sup>(1)</sup>	
<b>Company’s Seal<sup>(1)</sup></b> Con dấu công ty <sup>(1)</sup>	

<b>E-mail</b> Địa chỉ thư điện tử	<input type="checkbox"/> <b>Add</b>   Thêm:	<b>Purpose   Mục đích</b> <input type="checkbox"/> <b>Receive e-advice, e-statement, e-invoice</b>   nhận giấy báo, sao kê, hóa đơn điện tử <input type="checkbox"/> <b>For general contact</b>   nhận thông tin liên lạc chung <input type="checkbox"/> <b>Others (please specify)</b>   Khác (vui lòng ghi rõ) .....
	<input type="checkbox"/> <b>Delete</b>   Xóa:	<b>Purpose   Mục đích</b> <input type="checkbox"/> <b>receive e-advice</b>   nhận giấy báo điện tử <input type="checkbox"/> <b>receive e-statement</b>   nhận sao kê điện tử <input type="checkbox"/> <b>for general contact</b>   nhận thông tin liên lạc chung <input type="checkbox"/> <b>Others (please specify)</b>   Khác (vui lòng ghi rõ) .....
<b>Registered Address<sup>(1)</sup></b> Địa chỉ đăng ký <sup>(1)</sup>		
<b>Operating Address</b> Địa chỉ hoạt động		
<b>Mailing Address</b> Địa chỉ liên lạc thư tín		
<b>Phone Number</b> Số điện thoại	<input type="checkbox"/> <b>Add</b>   Thêm: ..... .....	<input type="checkbox"/> <b>Delete</b>   Xóa: ..... .....
<b>Fax Number</b> Số Fax	<input type="checkbox"/> <b>Add</b>   Thêm: ..... .....	<input type="checkbox"/> <b>Delete</b>   Xóa: ..... .....
<b>Others</b> Khác		

### 3. Change of Signature Specimen | Thay đổi mẫu chữ ký

**Full name of Authorised Signatory (BLOCK LETTER) |** Họ và tên của Người được Ủy quyền (IN HOA):

.....

**Title |** Chức vụ: .....

**Old Specimen |** Mẫu cũ

**New Specimen 1 |** Mẫu mới 1

**New Specimen 2 |** Mẫu mới 2

**Old Specimen** | Mẫu cũ

**New Specimen 1** | Mẫu mới 1

**New Specimen 2** | Mẫu mới 2

**Full name of Authorised Signatory (BLOCK LETTER)** | Họ và tên của Người được Ủy quyền (IN HOA):

.....

**Title** | Chức vụ: .....

**Old Specimen** | Mẫu cũ

**New Specimen 1** | Mẫu mới 1

**New Specimen 2** | Mẫu mới 2

**4. Client's Acknowledgement and Undertaking** | Cam kết và Xác nhận Của Khách Hàng

**We agree that the Bank may cancel the original request form if We fail to submit additional documents as further required by the Bank to complete the request within 30 days from the date of this request.**

Chúng tôi đồng ý rằng Ngân hàng được phép hủy đơn yêu cầu gốc này nếu Chúng tôi không bổ sung thêm chứng từ theo yêu cầu của Ngân hàng để hoàn thành yêu cầu của Chúng tôi trong vòng 30 ngày kể từ ngày của đơn yêu cầu này.

**We hereby agree that the Bank may send requests in writing, via fax, email or telephone and this request may be recorded for evidence.**

Chúng tôi theo đây đồng ý rằng Ngân hàng có thể gửi những yêu cầu bổ sung chứng từ bằng văn bản, qua fax, thư điện tử hoặc điện thoại và những yêu cầu bổ sung đó sẽ có thể được lưu lại để làm bằng chứng.

**Signature of Authorised Signatory and Company's Seal (as in Bank's record)**

Chữ ký của Người được Ủy quyền và con dấu Công ty (đã đăng ký với Ngân Hàng)

**Full name** | Họ và tên: .....

**Note** | Lưu ý

**(1) Please submit supporting documents if you would like to update: Company Name, Registration Number, Tax Code, Legal Representatives, Registered Address, Company's Seal, or Methods of Operation.**

(1) Vui lòng cung cấp hồ sơ liên quan nếu có thay đổi thông tin về: Tên Công ty, Giấy Chứng nhận Đăng ký Kinh doanh, Mã số thuế, Người đại diện theo pháp luật, Địa chỉ đăng kí, Con dấu Công ty, hoặc Phương thức điều hành.